



**ERRATUM**

**Commission paritaire de  
l'industrie chimique  
n° 116**

**CCT n° 58152/CO/116  
du 30/05/2001**

Correction du texte français :

- à l'article 3, le dernier alinéa est remplacé par l'alinéa suivant : « À défaut d'une telle notification, l'extension précitée de la période de référence entre en vigueur à l'expiration du délai de huit jours qui suivent l'expiration d'un délai de deux mois dans lequel la commission paritaire devait se prononcer ».

**Décision du 07/12/2001**

**ERRATUM**

**Paritair Comité voor de  
scheikundige nijverheid  
nr. 116**

**CAO nr. 58152/CO/116  
van 30/05/2001**

Verbetering van de Franse tekst :

- op het artikel 3, het laatste lid wordt vervangen door het volgende lid : « À défaut d'une telle notification, l'extension précitée de la période de référence entre en vigueur à l'expiration du délai de huit jours qui suivent l'expiration d'un délai de deux mois dans lequel la commission paritaire devait se prononcer ».

**Beslissing van 07/12/2001**

9

## Travailleurs de nuit – Récupération des heures supplémentaires

Convention collective de travail relative à la récupération des heures supplémentaires par les travailleurs de nuit, conclue le 30 mai 2001 en commission paritaire de l'industrie chimique.

**Article 1er** - La présente cct s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission Paritaire de l'industrie chimique.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

**Article 2** - La présente cct est conclue conformément à l'article 26 bis, § 1, alinéa 4 de la loi sur le travail du 16 mars 1971 concernant la période de référence durant laquelle les heures supplémentaires récupérables doivent être récupérées par les travailleurs de nuit.

Par "travailleurs de nuit", il faut entendre ceux qui sont habituellement occupés dans un régime de travail visé à l'article 38, § 4 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.

**Article 3** - La période de référence d'un trimestre prévue par l'article 26 bis, § 1 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail pour la récupération des heures supplémentaires récupérables peut, pour les travailleurs de nuit, être portée à un an maximum moyennant le respect, par l'entreprise concernée, de la procédure suivante.

A. La conclusion d'une cct se référant à la présente cct sectorielle. Cette cct est envoyée pour dépôt au Greffe de l'Administration des relations collectives de travail du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Une copie de cette cct est adressée pour information au Président de la Commission Paritaire de l'industrie chimique qui en informe les signataires de la présente cct.

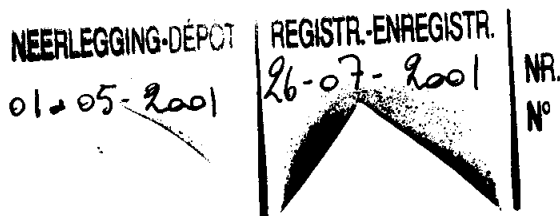
B. Lorsqu'il s'agit d'une entreprise n'ayant pas de délégation syndicale, la procédure suivante peut également être appliquée.

Le projet d'extension de la période de référence pour la récupération des heures supplémentaires récupérables, établi par l'employeur, se réfère à la présente cct et est communiqué par écrit à chaque travailleur.

Pendant huit jours à partir de cette communication, l'employeur tient à la disposition des travailleurs un registre ou ceux-ci peuvent consigner leurs observations.

Passé ce délai, l'employeur adresse le projet et le registre en communication au Président de la Commission Paritaire de l'industrie chimique (n° 116) qui doit immédiatement lui en accuser réception et transmettre une copie du projet, ainsi que les observations figurant dans le registre, aux organisations représentées au sein de cette commission paritaire.

A dater de cet accusé de réception, les organisations représentées à la Commission Paritaire et les travailleurs de l'entreprise disposent d'un délai d'un mois pour transmettre leurs observations au Président de cette Commission Paritaire.



58 152 / Co / 116

S'il n'a pas été fait d'observations dans le registre susvisé et si, ni les travailleurs, ni les organisations représentées au sein de cette Commission Paritaire n'ont fait parvenir d'observations au Président dans le délai prévu, celui-ci en informe l'employeur dans les huit jours ; l'extension de la période de référence peut ensuite entrer en vigueur.

Si par contre le dossier comporte des observations, le Président communique immédiatement le dossier à la Commission Paritaire et informe l'employeur, dans le même délai de huit jours que celui visé au sixième alinéa, que des observations ont été formulées.

A défaut de la notification prévue au sixième et septième alinéas dans le délai fixé, l'extension de la période de référence entre en vigueur à l'expiration de ce délai.

La commission paritaire dispose d'un délai de deux mois à dater de la communication du dossier à la commission paritaire pour se prononcer de façon motivée sur le dossier. Sa compétence se limite strictement à vérifier si le projet, qui lui a été transmis, a été établi conformément aux conditions prévues par la présente cct sectorielle.

Le projet est rejeté dans les deux cas suivants :

- si la majorité des membres présents se prononcent en ce sens ;
- si l'ensemble des membres présents représentant soit les organisations d'employeurs, soit les organisations de travailleurs se prononcent en ce sens.

Le Président informe l'employeur dans un délai de huit jours de la décision de la Commission Paritaire.

A défaut d'une telle notification, l'extension précitée de la période de référence entre en vigueur à l'expiration du délai de huit jours qui suivent l'expiration d'un délai de deux mois dans lequel la commission paritaire devait se prononcer.

**Article 4** - La présente cct est conclue pour une durée indéterminée. Elle entre en vigueur le 1er janvier 2001.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée au Président de la Commission Paritaire de l'industrie chimique. Le délai de trois mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au Président, le cachet de la poste faisant foi.

La présente cct sera déposée au greffe de l'Administration des relations collectives de travail du Ministère de l'Emploi et du Travail et la force obligatoire par arrêté royal est demandée.

## Nachtarbeiders – recuperatie van de overuren

Collectieve arbeidsovereenkomst betreffende de recuperatie van de overuren door nachtarbeiders, gesloten op 30 mei 2001 in het paritair comité voor de scheikundige nijverheid.

**Artikel 1.** - Deze cao is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid.  
Door "arbeiders" wordt verstaan : de arbeiders en de arbeidsters.

**Artikel 2.** - Deze cao is gesloten overeenkomstig artikel 26bis, § 1, vierde lid van de arbeidswet van 16 maart 1971 betreffende de referteperiode gedurende dewelke de inhaalbare overuren ingehaald dienen te worden door nachtarbeiders.

Onder nachtarbeiders dient te worden verstaan diegenen die gewoonlijk tewerkgesteld worden in een arbeidsregeling bedoeld in artikel 38 § 4 van de arbeidswet van 16 maart 1971.

**Artikel 3.** - De referteperiode van een trimester voorzien door art. 26bis, § 1 van de arbeidswet voor het inhalen van inhaalbare overuren kan, voor nachtarbeiders, op maximum een jaar gebracht worden mits het volgen door de betrokken onderneming van de hierna vermelde procedure.

A. Het sluiten van een ondernemingscao die verwijst naar deze sectoriele cao. Deze cao wordt voor neerlegging verzonden naar de griffie van de Administratie van de collectieve arbeidsbetrekkingen van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.  
Een afschrift van deze cao wordt ter kennisgeving verzonden naar de Voorzitter van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid die er de ondertekenaars van deze cao van in kennis brengt.

B. Wanneer het een onderneming betreft die geen syndicale afvaardiging heeft kan eveneens de hierna uiteengezette procedure toegepast worden :

Het ontwerp inzake uitbreiding van de referteperiode voor het inhalen van inhaalbare overuren opgesteld door de werkgever, verwijst naar deze sectoriele cao en wordt schriftelijk aan elke werknemer meegedeeld.

Gedurende acht dagen vanaf het tijdstip van die mededeling houdt de werkgever een register ter beschikking van de werknemers waarin zij hun opmerkingen kunnen optekenen.

Zodra die termijn is verstreken zendt de werkgever het ontwerp en het register ter inzage aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid (nr. 116), die hem onmiddellijk de ontvangst ervan bevestigt en een afschrift van het ontwerp, alsmede van de opmerkingen die in het register voorkomen, verzendt aan de organisaties die in dit Paritair Comité vertegenwoordigd zijn.

Vanaf deze ontvangstbevestiging beschikken de in dit Paritair Comité vertegenwoordigde organisaties en de werknemers van de onderneming over een termijn van een maand om hun opmerkingen aan de Voorzitter van dit Paritair Comité te doen toekomen.

Indien geen opmerkingen werden gemaakt in het voormelde register en indien noch de werknemers noch de in het Paritair Comité vertegenwoordigde organisaties binnen de gestelde termijn

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR.

PC116

21-05-2001

26-07-2001

NR.  
N°

58152 / 10 / 1176 !

opmerkingen hebben doen toekomen bij de Voorzitter, stelt deze de werkgever binnen acht dagen daarvan in kennis, waarna de voornoemde uitbreiding van de referteperiode werking mag treden.

Indien daarentegen het dossier opmerkingen bevat deelt de Voorzitter het onmiddellijk mede aan het Paritair Comité en stelt hij de werkgever, binnen dezelfde termijn van acht dagen als bedoeld in het zesde lid, in kennis van het feit dat er opmerkingen werden geformuleerd.

Bij ontstentenis van de bij het zesde en het zevende lid bepaalde kennisgeving binnen de vastgestelde termijn, mag de voornoemde uitbreiding van de referteperiode na het verstrijken van die termijn in werking treden.

Het Paritair Comité beschikt over een termijn van twee maanden vanaf de mededeling van het dossier aan het Paritair Comité om zich op een gemotiveerde wijze over het dossier uit te spreken. Zijn bevoegdheid is er strikt toe beperkt na te gaan of het ontwerp, dat hem werd voorgelegd, werd opgesteld overeenkomstig de voorwaarden die zijn vastgesteld door deze sectoriele collectieve arbeidsovereenkomst.

Het ontwerp wordt verworpen in de navolgende twee gevallen :

- indien de meerderheid van de aanwezige leden zich daartoe uitspreken;
- indien alle aanwezige leden die hetzij de werkgeversorganisaties hetzij de werknemersorganisaties vertegenwoordigen zich daartoe uitspreken.

De Voorzitter stelt de werkgever binnen een termijn van acht dagen in kennis van de beslissing van het Paritair Comité.

Bij ontstentenis van een dergelijke kennisgeving treedt de vernoemde uitbreiding van de referteperiode na het verstrijken van een termijn van acht dagen volgend op het verstrijken van de termijn van twee maanden waarbinnen het Paritair Comité zich moest uitspreken, in werking.

**Artikel 4.** - Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur en treedt in werking op 1 januari 2001.

Zij kan door elk der partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid. De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de Voorzitter wordt toegezonden. De poststempel geldt als bewijs.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst zal worden neergelegd ter griffie van de Administratie van de collectieve arbeidsbetrekkingen van het Ministerie voor Tewerkstelling en Arbeid en de algemeen verbindende kracht bij koninklijk besluit wordt gevraagd.